

**Art. 2.** De Vlaamse minister, bevoegd voor Monumenten en Landschappen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 mei 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De viceminister-president van de Vlaamse Regering  
en de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening,  
D. VAN MECHELEN

—————  
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 1795

[2008/201861]

**9 MAI 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant les modalités relatives à l'obligation de protection des sites précieux et du patrimoine rural définitivement désignés**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret modifiant le décret du 16 avril 1996 portant protection des sites ruraux, notamment les articles 26 et 29, § 2, insérés par le décret du 13 février 2004;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 28 novembre 2007;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 22 avril 2008, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Vice-Ministre-Président du Gouvernement flamand et du Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorité administrative mentionne dans ses décisions en matière d'un propre travail ou acte, ou en matière d'un ordre donné à cet effet, ou en matière d'un propre plan ou règlement, qui pourraient avoir un impact désavantageux sur un site précieux ou sur un patrimoine rural, de quelle façon elle a tenu compte des obligations des articles 26 et 29, § 2, du décret du 16 avril 1996 portant protection des sites ruraux, insérés par le décret du 13 février 2004. La considération d'aboutir à une décision pouvant avoir un impact désavantageux sur un site précieux ou sur un patrimoine rural, est décrite dans une note de motivation contenant les éléments suivants :

1<sup>o</sup> dénomination du travail, de l'acte, du plan ou du règlement;

2<sup>o</sup> dénomination des sites précieux ou patrimoines ruraux en question, avec énumération succincte des valeurs et des caractéristiques concernées par l'activité;

3<sup>o</sup> description du travail, de l'acte, du plan ou du règlement avec l'accent sur l'énumération de tous les aspects de l'activité ayant un impact sur les valeurs et caractéristiques du site précieux ou du patrimoine rural;

4<sup>o</sup> explication si l'impact, visé au point 3<sup>o</sup>, a des effets négatifs ou positifs sur les valeurs et caractéristiques du site précieux ou du patrimoine rural;

5<sup>o</sup> analyse de chaque effet négatif afin de vérifier si les dégâts peuvent être évités, et, si les dégâts sont inévitables, recherche de mesures limitant ces dégâts. Si des mesures limitant ces dégâts ne sont pas possibles, on recherchera des mesures de réparation et compensatoires;

6<sup>o</sup> conclusion de cette analyse en vue de la décision sur le travail, acte, plan ou règlement. La conclusion mentionne où, quand, comment et par qui quelles mesures limitant les dégâts, de réparation ou compensatoires, seront exécutées.

**Art. 2.** Le Ministre flamand ayant les Monuments et les Sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 mai 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Vice-Ministre-Président du Gouvernement flamand  
et Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire,  
D. VAN MECHELEN

—————  
**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT  
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

—————  
**MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT**

D. 2008 — 1796

[C - 2008/33049]

**27. MÄRZ 2008 — Erlass der Regierung zur Ausführung des Dekretes vom 17. März 2008 über die kommunale Wegedotation**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Auf Grund des Dekretes vom 17. März 2008 über die kommunale Wegedotation, insbesondere Artikel 4;

Auf Grund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt vom 27. März 2008;

Auf Grund des günstigen Gutachtens des Finanzinspektors vom 21. März 2008;

In Anbetracht der durch das NAWTEQ-System ermittelten Strassenkilometer der Gemeinden des deutschen Sprachgebietes sowie der vom Nationalen Statistikinstitut gelieferten auf der europäischen OCDE-Norm basierenden Zahlen in Bezug auf die bebauten Flächen;

Auf Grund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, insbesondere Artikel 3, § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Auf Grund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die Dringlichkeit dadurch begründet ist, dass die Auszahlung der kommunalen Wegedotation schnellstmöglich nach Verabschiedung des diesbezüglichen Dekretes erfolgen soll;

Auf Vorschlag des für lokale Behörden zuständigen Ministers,

Beschließt:

**Artikel 1** - Zur Berechnung der kommunalen Wegebauodotation werden für die Länge des Wegenetzes folgende Angaben zu Grunde gelegt:

- Gemeinde Amel :	333,39 Km
- Gemeinde Büllingen :	337,58 Km
- Gemeinde Burg-Reuland :	327,23 Km
- Gemeinde Bütgenbach :	170,34 Km
- Gemeinde Eupen :	125,81 Km
- Gemeinde Kelmis :	64,57 Km
- Gemeinde Lontzen :	80,59 Km
- Gemeinde Raeren :	130,83 Km
- Gemeinde Sankt Vith :	<u>401,56 Km</u>
Gesamtlänge :	1.971,89 Km.

**Art. 2** - Zur Berechnung der kommunalen Wegebauodotation werden für die bebaute Fläche folgende Angaben zu Grunde gelegt:

- Gemeinde Amel :	625,96 ha
- Gemeinde Büllingen :	800,30 ha
- Gemeinde Burg-Reuland :	482,10 ha
- Gemeinde Bütgenbach :	702,08 ha
- Gemeinde Eupen :	1.666,81 ha
- Gemeinde Kelmis :	346,27 ha
- Gemeinde Lontzen :	389,24 ha
- Gemeinde Raeren :	860,07 ha
- Gemeinde Sankt Vith :	<u>1.077,51 ha</u>
Gesamtfläche :	6.950,34 ha

**Art. 3** - Vorliegender Erlass tritt am Tage seiner Verabschiedung in Kraft.

**Art. 4** - Der für lokale Behörden zuständige Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 27. März 2008

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident,  
Minister für lokale Behörden,  
K.-H. LAMBERTZ

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2008 — 1796

[C - 2008/33049]

**27 MARS 2008. — Arrêté du Gouvernement portant exécution du décret du 17 mars 2008 relatif à la dotation pour les voiries communales**

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du 17 mars 2008 relatif à la dotation pour les voiries communales, notamment l'article 4;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 27 mars 2008;

Vu l'avis favorable de l'Inspecteur des Finances, donné le 21 mars 2008;

Vu le kilométrage de voirie des communes de la région de langue allemande calculé par le système de navigation NAVTEQ et les chiffres relatifs aux surfaces bâties, chiffres fournis par l'Institut national de Statistique et basés sur la norme OCDE européenne;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'urgence est motivée par le fait que la dotation pour les voiries communales doit être liquidée le plus rapidement possible après l'adoption du décret y relatif;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière de Pouvoirs locaux,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les données suivantes servent de base au calcul de la dotation pour la voirie communale en ce qui concerne le kilométrage de voirie :

- commune d'Amblève :	333,39 km
- commune de Bullange :	337,58 km
- commune de Burg-Reuland :	327,23 km
- commune de Butgenbach :	170,34 km
- commune d'Eupen :	125,81 km
- commune de La Calamine :	64,57 km
- commune de Lontzen :	80,59 km
- commune de Raeren :	130,83 km
- commune de Saint-Vith :	401,56 km
Longueur totale :	1.971,89 km

**Art. 2.** Les données suivantes servent de base au calcul de la dotation pour la voirie communale en ce qui concerne la surface bâtie :

- commune d'Amblève :	625,96 ha
- commune de Bullange :	800,30 ha
- commune de Burg-Reuland :	482,10 ha
- commune de Butgenbach :	702,08 ha
- commune d'Eupen :	1.666,81 ha
- commune de La Calamine :	346,27 ha
- commune de Lontzen :	389,24 ha
- commune de Raeren :	860,07 ha
- commune de Saint-Vith :	1.077,51 ha
Surface totale :	6.950,34 ha

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption.

**Art. 4.** Le Ministre compétent en matière de Pouvoirs locaux est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 27 mars 2008.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,  
Ministre des Pouvoirs locaux,  
K.-H. LAMBERTZ

#### VERTALING

#### MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2008 — 1796

[C — 2008/33049]

#### 27 MAART 2008. — Besluit van de Regering houdende uitvoering van het decreet van 17 maart 2008 betreffende de dotatie voor gemeentewegen

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 17 maart 2008 betreffende de dotatie voor gemeentewegen, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het akkoord van de Minister-President, bevoegd inzake Begroting, gegeven op 27 maart 2008;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 21 maart 2008;

Gelet op het aantal kilometer gemeentewegen van het Duitse taalgebied, berekend door het navigatiesysteem NAVTEQ, en de cijfers m.b.t. de gebouwde oppervlakten, geleverd door het Nationaal Instituut voor de Statistiek en gebaseerd op de Europese OESO-norm;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid erdoor wordt gerechtvaardigd dat de dotatie voor gemeentewegen zo snel mogelijk na de aanneming van het desbetreffende decreet moet worden uitbetaald;

Op de voordracht van de Minister bevoegd inzake Lokale Besturen,

Besluit :

**Artikel 1.** Volgende gegevens dienen als basis om de dotatie voor gemeentewegen te berekenen, wat het aantal kilometer wegen betreft :

- gemeente Amel :	333,39 km
- gemeente Büllingen :	337,58 km
- gemeente Burg-Reuland :	327,23 km
- gemeente Bütgenbach :	170,34 km
- gemeente Eupen :	125,81 km
- gemeente Kelmis :	64,57 km
- gemeente Lontzen :	80,59 km
- gemeente Raeren :	130,83 km
- gemeente Sankt Vith :	<u>401,56 km</u>
Totale lengte :	1.971,89 km

**Art. 2.** Volgende gegevens dienen al basis om de dotatie voor gemeentewegen te berekenen, wat de gebouwde oppervlakte betreft :

- gemeente Amel :	625,96 ha
- gemeente Büllingen :	800,30 ha
- gemeente Burg-Reuland :	482,10 ha
- gemeente Bütgenbach :	702,08 ha
- gemeente Eupen :	1.666,81 ha
- gemeente Kelmis :	346,27 ha
- gemeente Lontzen :	389,24 ha
- gemeente Raeren :	860,07 ha
- gemeente Sankt Vith :	<u>1.077,51 ha</u>
Totale oppervlakte :	6.950,34 ha

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt aangenomen.

**Art. 4.** De Minister bevoegd inzake Lokale Besturen wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 27 maart 2008.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,  
Minister van Lokale Besturen,  
K.-H. LAMBERTZ

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2008 — 1797

[2008/201984]

#### 22 MAI 2008. — Décret modifiant les articles 35 et 111 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie (CWATUPE) (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 35 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie, entre les alinéas 2 et 3, est inséré un nouvel alinéa rédigé comme suit :

"Les modules de production d'électricité ou de chaleur, qui alimentent directement toute construction, installation ou tout bâtiment situé sur le même bien immobilier et dont la source d'énergie est exclusivement solaire, sont exceptionnellement admis pour autant qu'ils ne mettent pas en cause de manière irréversible la destination de la zone."

Dans le même article, au dernier alinéa, entre les mots "refuges de pêche" et les mots "ainsi qu'aux actes et travaux qui s'y rapportent", les mots "et aux activités récréatives de plein air" sont remplacés par les mots ", aux activités récréatives de plein air et aux modules de production d'électricité ou de chaleur".

**Art. 2.** A l'article 111 du même Code, l'alinéa 1<sup>er</sup> est complété comme suit :

"Les modules de production d'électricité ou de chaleur qui alimentent directement ces constructions, installations ou bâtiments, situés sur le même bien immobilier et dont la source d'énergie est exclusivement d'origine solaire, peuvent être autorisés, en ce compris lorsqu'ils sont implantés de manière isolée."